

COLLOQUE INTERNATIONAL INTERDISCIPLINAIRE BILINGUE : LA FAMILLE AU PLURIEL? FAMILY'S MANY FACES: INTERNATIONAL INTERDISCIPLINARY COLLOQUIUM ON THE FAMILY

Avec service de traduction simultanée
pour les conférences / With simultaneous
translation for lectures

Jeudi 6 mai
Thursday, May 6



9 h 00 – 13 h 00Arrivée et inscription
9:00 a.m. – 1:00 p.m....Arrival and registration

14 h 00 Accueil et mots d'ouverture
2:00 p.m....Welcome and opening presentations

14 h 30 / 2:30 p.m......Conférence / Lecture
Une perspective socio-anthropologique sur la
famille occidentale contemporaine
Prof. Marie-Blanche TAHON

15 h 30 / 3:30 p.m......Conférence / Lecture
Portraits de familles chrétiennes
Prof. Elaine CHAMPAGNE

16 h 45 / 5:45 p.m......Sessions
• De la sacrée différence... à la différence sacrée
Lisane BROCHU
• Le mariage en Afrique - Interprétations
théologiques et initiatives pastorales
Prof. Modeste MALU
• Does Religion Still Condone Violence against
Women? An Application to Women within
the Family Context • *Prof. Ramón MARTÍNEZ
DE PISÓN et Prof. Miriam K. MARTIN*
• Contemporary Eastern Orthodox Thinking on
the Family • *Prof. John JILLIONS*

19 h 00 / 7:00 p.m......Conférence / Lecture
Diversité des familles : mise au foyer sur
la parentalité • *Prof. Denise LEMIEUX*

20 h 15Conférence GLASMACHER
8:15 p.m......GLASMACHER Lecture
Family's Many Faces – Some Theological Proposals
Prof. Adrian THATCHER

Vendredi 7 mai
Friday, May 7



9 h 00.....Mot de bienvenue
9:00 a.m......Welcome

9 h 10.....Conférence GLASMACHER
9:10 a.m......GLASMACHER Lecture
Tous les modèles familiaux se valent-ils ?
Prof. Xavier LACROIX

10 h 30 / 10:30 a.m......Conférence / Lecture
Families Matter • *Prof. Catherine LEE*

11 h 30 / 11:30 a.m......Plénière / Plenary session

13 h 30 / 1:30 p.m...... Sessions
• Au rythme de la vie familiale • *Yvan FLEURY*
• Le stress de la double-tâche
Prof. Martin BLAIS
• Vivre ou transmettre une spiritualité
en famille: est-ce possible?
Prof. Pierrette DAVIAU
• An Evidence-Based Premarital Program for the
Prevention of Marital Distress and Divorce
Prof. Robert FLYNN

14 h 45 / 2:45 p.m......Sessions
• L'expérience des familles dans la Communauté
du Chemin Neuf • *M. et Mme Serge VALLÉE et
Sylvie DANIEL-VALLÉE*
• Canada's Families: Catechetical Models and
Cultural Consideration • *Prof. Myrtle POWER*
• The Phenomenon of Premarital
Cohabitation in Poland and its Meaning
Agnieszka UKLEJA

16 h 00 / 4:00 p.m......Sessions

• Comment les familles d'aujourd'hui, avec
leurs modèles, posent des défis à l'Église,
particulièrement aux églises diocésaines
et aux communautés chrétiennes
Mgr André GAZAILLE
• Safety After Sexual Abuse
Prof. Peter ADRIAENSSENS

17 h 15 / 5:15 p.m......Conférence / Lecture
Divorce and the Faith of Children
Prof. Julie H. RUBIO

18 h 30Banquet des participants
6:30 p.m......Participants' banquet

Samedi 8 mai
Saturday, May 8



9 h 00Mot de bienvenue
9:00 a.m......Welcome

9 h 10 / 9:10 a.m......Conférence / Lecture
Les familles recomposées :
réflexions théologiques et pastorales
Prof. Karlijn DEMASURE

10 h 30 / 10:30 a.m......Conférence / Lecture
Attachment: Family Ties that Bind
Prof. Martin ROVERS

11 h 30 / 11:30 a.m......Sessions
• L'art de donner la parole aux parents et
de miser sur leurs forces pour mieux les
accompagner dans leurs défis
Prof. Suzanne LAVIGUEUR

• Le potentiel imaginaire des familles :
Réflexion sur l'âge des parents et sur
l'intergénérationnel
Prof. Christian BELLEHUMEUR
• Ethical and Spiritual Counselling
of Family Problems • *Prof. Axel LIÉGEOIS*
• Understanding the Human Spirit
as a Way of Remaining Together
Prof. Joyce BELLOUS

12 h 15Pause diner
12:00 p.m......Lunch break

13 h 30 / 1:30 p.m......Sessions
• Atelier d'intégration :
Prof. Amabilis LANGFORD
• La famille en deuil • *Prof. Jean
MONBOURQUETTE et Isabelle D'ASPROMONT*
• Challenging the Family – An Account
of the Struggles and Opportunities
of Living with a Transgendered Sibling
Lauren LÉVESQUE

14 h 30Panel de conclusion
2:30 p.m......Conclusion panel
Prof. Sophie TREMBLAY et / and Sheila SMITH

15 h 30.....Clôture et départs
3:30 p.m......Closing and departures

COLLOQUE INTERNATIONAL INTERDISCIPLINAIRE BILINGUE
INTERNATIONAL INTERDISCIPLINARY COLLOQUIUM ON THE FAMILY

La famille au pluriel?

6 au 8 mai 2010

Family's Many Faces

May 6 to 8, 2010

OTTAWA, CANADA

 UNIVERSITÉ SAINT-PAUL
SAINT PAUL UNIVERSITY

ustpaul.ca

 INSTITUT DE PASTORALE
DES DOMINICAINS
Centre de formation universitaire

ipastorale.ca

Il est possible que quelques modifications soient apportées à ce programme après l'impression de ce dépliant. Veuillez consulter notre site Web pour prendre connaissance de la version la plus à jour.
It is possible that this program may be slightly modified following printing of this flyer. Please consult our website for the most recent version.

COLLOQUE INTERNATIONAL INTERDISCIPLINAIRE BILINGUE : LA FAMILLE AU PLURIEL? FAMILY'S MANY FACES: INTERNATIONAL INTERDISCIPLINARY COLLOQUIUM ON THE FAMILY

INSCRIPTIONS REGISTRATION

www.ustpaul.ca/familleaupluriel

www.ustpaul.ca/FamilyFaces

RENSEIGNEMENTS INFORMATION

(613) 236-1393, poste 2249

Courriel

familleaupluriel@ustpaul.ca

Email

familysmanyfaces@ustpaul.ca

Le nombre de places étant limité, il est préférable de s'inscrire à l'avance.

Available places being limited, it is recommended to register in advance.



Conférenciers et intervenants Speakers and presenters

ADRIAENSSENS, P., Professor, KULeuven, Belgium

BELLEHUMEUR, C., Professeur, Université Saint-Paul, Ottawa, Canada

BLAIS, M., Professeur, Université Saint-Paul, Ottawa, Canada

BELLOUS, J., Professor, McMaster Divinity College, Hamilton, Canada

BROCHU, L., Institut de la famille, Québec, Canada

CHAMPAGNE, E., Professeur, Institut de pastorale du Collège universitaire dominicain, Montréal, Canada

D'ASPREMONT, I., Université Saint-Paul, Ottawa, Canada

DAVIAU, P., Professeur, Université Saint-Paul, Ottawa, Canada

DEMASURE, K., Professeur, Université Saint-Paul, Ottawa, Canada

FLEURY, Y., Institut de la famille, Québec, Canada

FLYNN, R., Professor, Ottawa University, Ottawa, Canada

MGR GAZAILLE, A., Vicaire épiscopal, Archidiocèse de Montréal, Montréal, Canada

JILLIONS, J., Professor, Saint Paul University, Ottawa, Canada

LACROIX, X., Professeur, Université catholique, Lyon, France

LANGFORD, A., Professeur, Institut de pastorale du Collège universitaire dominicain, Montréal, Canada

LAVIGUEUR, S., Professeur, Groupe de recherche QEMVIE (UQO), Gatineau, Canada

LEE, C., Professor, Dean, Ottawa University, Ottawa, Canada

LEMIEUX, D., Professeur, Institut national de la recherche scientifique, Montréal, Canada

LÉVESQUE, L., Saint Paul University, Ottawa, Canada

LIÉGEOIS, A., Professor, KULeuven, Belgium

MALU, M., Professeur, Facultés catholiques de Kinshasa, Rép. Dém. Congo

MARTIN, M., Professor, Saint Paul University, Ottawa, Canada

MARTÍNEZ DE PISÓN, R., Professor, Saint Paul University, Ottawa, Canada

MONBOURQUETTE, J., Professeur, Université Saint-Paul, Ottawa, Canada

POWER, M., Professor, Saint Paul University, Ottawa, Canada

ROVERS, M., Professor, Saint Paul University, Ottawa, Canada

RUBIO, J.H., Professor, St-Louis University, St-Louis, USA

SMITH, S., Saint Paul University, Ottawa, Canada

TAHON, M-B., Professeur, Université d'Ottawa, Ottawa, Canada

THATCHER, A., Professor, University of Exeter, UK

TREMBLAY, S., Professeur, Institut de pastorale du Collège universitaire dominicain, Montréal, Canada

UKLEJA, A., KULeuven, Belgium

VALLÉE, S. et **DANIEL-VALLÉE, S.**, Communauté du Chemin Neuf, Montréal, Canada

Organisé par Organized by

Prof. Karlijn Demasure

Titulaire / Chaire de recherche «Sœurs-de-Notre-Dame-de-la-Croix» sur la famille chrétienne
Université Saint-Paul
Titular, «Sisters-of-Our-Lady-of-the-Cross» Chair on Christian Family Studies
Saint Paul University

Prof. Elaine Champagne

Institut de pastorale du Collège universitaire dominicain, Montréal

Prof. Martin Rovers

Faculté des sciences humaines
Université Saint-Paul
Human Sciences Faculty
Saint Paul University

Prof. Amabilis Langford

Institut de pastorale du Collège universitaire dominicain, Montréal

Organisation pratique Practical organization

Danielle Brisson

Adjointe administrative
Université Saint-Paul

www.ustpaul.ca/familleaupluriel
www.ustpaul.ca/FamilyFaces

La famille au pluriel ?
Colloque interdisciplinaire international sur la famille
(avec services de traduction simultanée pour les conférences)

Jeudi, 6 mai 2010

9h00 - 13h00 Arrivée et inscription

14h00 - Présentation d'ouverture

Prof. Chantal BEAUVAIS, Rectrice, Université Saint-Paul

Présentation d'ouverture

Prof. Denis Gagnon, o.p., Ancien directeur, Institut de pastorale du Collège universitaire dominicain (Montréal)

14h30 Conférence

Une perspective socio-anthropologique sur la famille occidentale contemporaine Prof. Marie-Blanche TAHON

15h30 Conférence

Portraits de familles chrétiennes Prof. Elaine CHAMPAGNE

16h45 Sessions

- De la sacrée différence... à la différence sacrée Lisanne BROCHU
- Le mariage en Afrique – Interprétations théologiques et initiatives pastorales Prof. Modeste MALU (Cet atelier sera animé par Henri ABENA)
- Contemporary Eastern Orthodox Thinking on the Family Prof. John JILLIONS
- Does Religion Still Condone Violence against Women? An Application to Women within the Family Context Prof. Ramón MARTÍNEZ DE PISÓN et Prof. Miriam K. MARTIN

17h45 Pause souper

19h00 Conférence

Diversité des familles, mise au foyer sur la parentalité Prof. Denise LEMIEUX

20h15 Conférence GLASMACHER

Family's Many Faces – Some Theological Proposals Prof. Adrian THATCHER

21h25 Récapitulation et remerciements

Vendredi, 7 mai 2010

8h30 - 9h00 Inscription

Mis à jour : 04/05/10, 10h15

9h00 Mot bienvenue

Prof. Andrea SPATAFORA, Doyen, Théologie, Université Saint-Paul

9h10 Conférence GLASMACHER

Tous les modèles familiaux se valent-ils ? Prof. Xavier LACROIX

10h30 Conférence

Families Matter Prof. Catherine LEE

11h30 Plénière

12h15 Pause dîner

13h30 Sessions

- Au rythme de la vie familiale Yvan FLEURY
- Le stress de la double-tâche Prof. Martin BLAIS
- Vivre ou transmettre une spiritualité en famille, est-ce possible? Prof. Pierrette DAVIAU
- Ethical and Spiritual Counselling of Family Problems Prof. Axel LIÉGEOIS

14h45 Sessions

- L'expérience des familles dans la Communauté du Chemin Neuf M. et Mme Serge VALLÉE et Sylvie DANIEL VALLÉE
- Quand la maladie frappe - Accompagner la famille à domicile est un défi à visages multiples: Mme Diane FONTAINE (Infirmière autorisée)
- Canada's Families: Catechetical Models and Cultural Considerations Prof. Myrtle POWER
- The Phenomenon of Premarital Cohabitation in Poland and its Meaning Agnieszka Anna UKLEJA

16h00 Sessions

- Comment les familles d'aujourd'hui, avec leurs modèles, posent des défis à l'Église, particulièrement aux églises diocésaines et aux communautés chrétiennes Mgr André GAZAILLE
- Safety After Sexual Abuse Prof. Peter ADRIAENSSENS (Cet atelier sera animé par Prof. Karlijn DEMASURE)

17h15 Conférence

Divorce and the Faith of Children Prof. Julie H. RUBIO

18h30 Banquet des participants

Samedi, 8 mai 2010

8h30 - 9h00 Inscription

9h00 Mot de bienvenue

Prof. Amabilis LANGFORD, Institut de pastorale du Collège universitaire dominicain (Montréal)

9h10 Conférence

Les familles recomposées : réflexions théologiques et pastorales Prof. Karlijn DEMASURE

10h30 Conférence

Attachment: Family Ties that Bind Prof. Martin ROVERS

11h30 Sessions

- L'art de donner la parole aux parents et de miser sur leurs forces pour mieux les accompagner dans leurs défis Prof. Suzanne Lavigreur
- Le potentiel imaginaire des familles : réflexion sur l'âge des parents et sur l'intergénérationnel Prof. Christian BELLEHUMEUR
- An Evidence-Based Premarital Program for the Prevention of Marital Distress and Divorce Prof. Robert FLYNN
- Understanding the Human Spirit as a Way of Remaining Together Prof. Joyce BELLOUS

12h15 Pause dîner

13h30 Sessions

- Atelier d'intégration Prof. Amabilis LANGFORD
- La famille en deuil Prof. Jean MONBOURQUETTE et Isabelle D'ASPREMONT
- Challenging the Family – An Account of the Struggles and Opportunities of Living with a Transgendered Sibling Lauren LÉVESQUE
- Women's Spiritual Autobiographies: Insights into Family, Vocation, and Spirituality Prof. Claire WOLFTEICH

14h30 Panel de conclusion

Prof. Sophie TREMBLAY et Sheila Smith

15h30 Clôture et départs